



Cedente

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Numero: **1694**
Data: **02.07.2019**
Documento materiale: **9900001694**
Creato da: **F.CORTI**

Destinatario

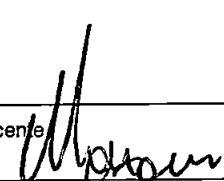
Magna PT B.V. & Co. KG
BURGBERNHEIMER STR.5
D-91438 D-91438 BAD WINDSHEIM

Partita iva:

Luogo di destinazione

Magna PT B.V. & Co. KG
BURGBERNHEIMER STR.5
D-91438 D-91438 BAD WINDSHEIM

Partita iva:

XXX Rejected material				Trasporto a mezzo vettore	
Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto U.M.
001	32	PZ	2510311480	scatola cambio	0,000
Aspetto				Nota	
PALLETTS				I.R. 2/104801	
Colli	Peso lordo		Tipo trasporto	ID Trasporto	Incoterms
2 PZ	280,000 KG				
Vettore			Data e ora del ritiro		Firme
Schweitzer			02.07.2019 15:12:11		
					Conducente

SCARTI TEZ. HINTERGRUPPEN DEH
25103 MAG

Ruggiero, Floriana

Da: Altavilla, Cosimo
Inviato: lunedì 1 luglio 2019 09:11
A: Corti, Fabio; Consalvo, Viviana
Cc: Ruggiero, Floriana; ITB_DG_WLQ4; Giannotti, Daniela
Oggetto: I: Inspection Report N° 2'104801 (Self-Announcement)
Allegati: Inspection Report N° 2'104801.pdf

AUTORE DOC
DA FABIO

Cari,

dobbiamo spedire 32 scatole del Verbale allegato,
i pezzi si trovano in area Incoming 049A

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Altavilla Cosimo
STF Shift Support – B/WLQ4 - Transmission Systems

Magna Powertrain
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Bari) - Italy
OFFICE +39 080 5858668 (internal: 2668)
Cosimo.altavilla@magna.com

www.magna.com

Da: Altavilla, Cosimo

Inviato: martedì 18 giugno 2019 23:49

A: Koeberer, Juergen <Juergen.Koeberer@magna.com>; Glaser, Horst <Horst.Glaser@magna.com>; Al-Omari, Adnan <Adnan.Al-Omari@magna.com>
Cc: Kohler, Hans <Hans.Kohler@magna.com>; Muralidharan, Sricharan <Sricharan.Muralidharan@magna.com>; Holzinger, Friedrich <Friedrich.Holzinger@magna.com>; Lucchese, Tommaso <Tommaso.Lucchese@magna.com>; Carbotti, Silvestro <Silvestro.Carbotti@magna.com>; Doronzo, Ruggero <Ruggero.Doronzo@magna.com>; Giovanniello, Franco <Franco.Giovanniello@magna.com>; 'nicola.proscia@pontonetto.it' <nicola.proscia@pontonetto.it>; Santamaria, Vitangelo <Vitangelo.Santamaria@magna.com>; Hochreiner, Bernd <Bernd.Hochreiner@magna.com>; Corti, Fabio <Fabio.Corti@magna.com>; 'raffaele.santoro@pontonetto.it' <raffaele.santoro@pontonetto.it>

Oggetto: Inspection Report N° 2'104801 (Self-Announcement)

Dear All,

We ask you to pay your attention to our claim regarding part number: **251.0.311480** part name: **Transmission Housing**

The reason for rejection: **missing thread in bores of E1/2 and CC1**

Quantity: **32 Parts**

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真摯问候

Altavilla Cosimo

STF Shift Support – B/WLQ4 - Transmission Systems

Magna Powertrain

Via dei Ciclamini, 4

70026 Modugno (Bari) - Italy

OFFICE +39 080 5858668 (internal: 2668)

Cosimo.altavilla@magna.com

www.magna.com

Da: Al-Omari, Adnan <Adnan.Al-Omari@magna.com>

Inviato: martedì 18 giugno 2019 10:57

A: nicola.proscia@pontonetto.it; Corti, Fabio <Fabio.Corti@magna.com>

Cc: Koeberer, Juergen <Juergen.Koeberer@magna.com>; Lucchese, Tommaso <Tommaso.Lucchese@magna.com>; 'marcella.salvati@pontonetto.it' <marcella.salvati@pontonetto.it>; Raffaele Robero Santoro (raffaele.santoro@pontonetto.it) <raffaele.santoro@pontonetto.it>; Holzinger, Friedrich <Friedrich.Holzinger@magna.com>; Hochreiner, Bernd <Bernd.Hochreiner@magna.com>; Doronzo, Ruggero <Ruggero.Doronzo@magna.com>; Altavilla, Cosimo <Cosimo.Altavilla@magna.com>; Kohler, Hans <Hans.Kohler@magna.com>; Schmidt, Markus <Markus.Schmidt3@magna.com>

Oggetto: Self-Announcement: TH 2510311480 suspect delivery

Priorità: Alta

Hi Fabio,

The delivery from yesterday 17.06.2019 from TH 2510311480 to bari has to be blocked due to suspicious of "missing thread in bores of E1/2 and CC1" after incoming in Bari.

The suspect delivery note is **7192015** and quantity 750 parts.

Expected arriving in Bari today afternoon.

@ Nicola: The parts from this delivery only 7192015 has to be checked 100% regarding available thread in **ALL** the bores of E1/2 and CC1 (s. pic. suspect bores to be checked).

next deliveries are labeled as clean point (s. pic. label Ok)

In case of detecting of NOK part, please document the serial No. (s. pic. serial No.)

Mit freundlichen Grüßen / kind regards

Adnan Al-Omari
STA Plant Quality, Transmission Systems
Magna Powertrain

Supplier Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer Str. D-74199 UNTERGRUPPENBACH	Advanced information for the supplier Inspection Report No./ created: 200000104801 / 18.06.2019 Goods receipt No.: 5009435857 Delivery No.: 0007192015 Goods receipt Date: 18.06.2019 <table> <tr> <td>Part description</td> <td>Part-No.</td> </tr> <tr> <td>Transmission Housing cpl</td> <td>2510311480</td> </tr> <tr> <td>Quantity: 750</td> <td>VAT No.: IT04886850728</td> </tr> </table>		Part description	Part-No.	Transmission Housing cpl	2510311480	Quantity: 750	VAT No.: IT04886850728		
Part description	Part-No.									
Transmission Housing cpl	2510311480									
Quantity: 750	VAT No.: IT04886850728									
During inspection of the above mentioned parts we found the below listed defects. We expect you to take correctiv actions to prevent such problems in the future. Another inspection report will be issued in case of further defects found on the same parts. The payment of the goods after discovering the deficiencies by GETRAG is not considered as an acknowledgement of the goods as duly. You are requested to send a written response (8D-Report) to department B/WLQ4 until 02.07.2019.										
Defect description: Missing thread (Self Announcement) Quality Notification Origin: Rejected from Self Announcement Quantity Affected: 32 Parts Defect: missing thread in bores of E1/2 and CC1 Containment Actions must be implemented and reported to Getrag Bari Incoming Inspection in written form within 24 hours. Getrag STA expect a response (8D Report) for Root Cause and Corrective Action (s) within 14 days. QN Origin: II Incoming Inspection defect Disturb Index: 4 4-Low										
Inspected quantity: 32 Return delivery quantity: 0										
<table> <tr> <td>Quality contact person:</td> <td>Logistic contact person:</td> </tr> <tr> <td>Tester: Cosimo Altavilla</td> <td>Logistics:</td> </tr> <tr> <td>Telephone: 0805858668</td> <td>Telephone:</td> </tr> <tr> <td>E-Mail: Cosimo.Altavilla@magna.com</td> <td>E-Mail:</td> </tr> </table>			Quality contact person:	Logistic contact person:	Tester: Cosimo Altavilla	Logistics:	Telephone: 0805858668	Telephone:	E-Mail: Cosimo.Altavilla@magna.com	E-Mail:
Quality contact person:	Logistic contact person:									
Tester: Cosimo Altavilla	Logistics:									
Telephone: 0805858668	Telephone:									
E-Mail: Cosimo.Altavilla@magna.com	E-Mail:									
Charges for the defective or rejected parts will be made seperately under the above mentioned number. CONTROL PLAN HAS TO BE REVIEW? YES NO With best regards -----										

Magna PT S.p.A.

a socio unico

Via dei Ciclamini 4

I-70026 Modugno (Bari)

Tel. 080 - 5 85 81 11

Fax 080 - 5 85 82 04

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00

i.v.R. Imprese di Bari

C.F. e P.IVA 04886850728

REA 339886

www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA

IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855

BIC code: BNLIITRR

USD: Bank of America

IBAN code USD: DE86 5001 0900 0020 6560 12

BIC code: BOFADEFX

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA S.p.A. VIA CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CMR LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)									
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG BW WERK BAD WINDSHEIM BURGBERNHEIMER STR. 5 D-91438 BAD WINDSHEIM				16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) SCHWEITZER GMBH Carl-Benz str. 23 d-71634 Ludwigsburg									
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays GERMANY 4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO Land/Pays ITALY Datum/Date 02/07/19				17 Trasportatori successivi/i (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)									
5 Documenti allegati Documents annexés ELIVERY NOTE: 1694				18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs									
6 Contrassegni e numeri Marques et numéros 2 pallets		7 Numero dei colli Nombre des colis		8 Imballaggio Mode d'emballage		9 Descrizione merce Nature de la marchandise		10 Nr. di statistica No. statistique		11 Peso lordo kg. Poids brut kg. 280,00 KGS		12 Volume m3 Cubage m3	
UN-Nr.		Klasse		Ziffer		Buchstabe		(ADR)					
Un-No.		Classe		Chiffre		Lettre		(ADR)					
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)				19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zehschensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer				Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
14 Rückerstattung / Remboursement				15 Frachtpreisanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco				20 Convenzioni particolari / Conventions particulières					
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le 02.07.2019								24 Merce ricevuta Réception des marchandises Data Date am le					
22 MAGNA SPA - VIA DEL CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)				(Firma e timbro del destinatario) (Signature et timbre du destinataire)					
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette					
26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg				Bestätigung des Empfängers				Bestätigung des Fahrers					
Targa motrice Targa rimorchio				Benutzte Gen.- Nr.				National Bilateral EG CEMT					